

pojana, õppis aa. 1624—26 Leipzigi ülikoolis esmalt arsti- ja siis samas ja a. 1628 Wittenbergis usuteadust, oli siis koduõpetaja Pirnas, kus a. 1632 sai abikirikuõpetajaks, reisis sõjategevuse mõjul a. 1639 Böömissse ja siis peale pikemat aega kestnud vintsutusi Stokholmi, kus a. 1641 oli kindral L. Torstensson'i koduvaimulik. 1641. a. sügisel kutsuti ta Tallinna toomkiriku saksa koguduse õpetajaks, mis ametisse ta ilmus apr. 1642, kui oli vahepeal Greifswaldis omandanud *mag. theol.* astme. Tallinnas toimus W. otsese ameti kõrval aa. 1642—57 konsistooriumi assessorina, mitmel korral konsistooriumi abiesimehena, 1651. a. -st peale Lääne- ja 1653. a. -st mõnd aega ka Ida-Harjumaa praostina. Ta suri 9. VIII 1657 Tallinnas katkutõppe. — Tema väljaandel ja kirjastusel ilmus H. Stahl'i (vt.) kodu- ja käsiraamatu muudetud ning täiendatud trükk »Hand- Hauß- Und Kirchen-Buch / Für die Pfarrherrn und Hauß-Väter Ehftnischen-Fürstenthumbs«, mis koosneb neljast osast: I »Der kleine Catechismus Dr. Martini Lutheri« [a—b viij + A—Eiiij lehte =] 104 lk.), II »Die gewöhnliche Evangelia un Episteln...« (Tall., 1654, [A—X viij lehte =] 208 lk.), III »Neu Ehftnisches Gefangbuch / Worinnen die Kirchen Gefänge Sel. Hn. Lutheri und anderer Gottfeligen Männer in die gewöhnliche Melodeyen und gleiche Reimen verfaßet sind« (*ibid.*, 1656, [A—C viij lehte =] 24 lk. + [A—Mm iiij lehte =] 552 lk. + [Mm v—Oo viij (?) lehte =] 20 lk.) ja IV »Etzliche Gebete Für die Ehftnische Gemeine in Lieffland / Aufz dem Alten und Neuen Rigifchen Betbüchlein sampt etzlichen Reimgebeten Ehftnisch gesetzt / von Georgio Saleman / Pastore an H. Geifts Kirchen in Reval« (Tall., 1655, 10 lk. + [?] 90 lk.). Kõik 4 osa koos ilmusid ühise tiitellehega Tallinnas a. 1656. Teos on alal hoidunud ainult ühes eks. (Õpet. E. Seltsi rmtkogus), selle esiosa ilma eessõnata (tiitellehega »Der kleine Catechismus / D. Mart. Luth. Den Einfältigen zum beften in der Eiftnischen Sprache in bequemen Format heraufz gegeben«, Tall. 1654) aga eraldi Berliini riigirmtkogus. Selle järgnevad trükid ilmusid aa. 1673, 1693, 1703 jne.

R. Winkler, *Gesch. d. Fam. Winkler...* I (1898), lk. 5—26; Recke-Napiersky IV, Beise II; Napiersky, *Gesch.-Schr.*, 61; Paucker, *Geistl.*, 24, 42, 56; Winkelmann^{II}, nr. 123; Hermann, *E. kirj. ajal.*, 80 j.; Kampmann, *Peaj.* I^I, 175; Ridala, *E. kirj. ajal.* III (1925), lk. 121 j. A. S-te.

WINCKLER, Reinhold Johann, vanem eesti kirjanik, sünd. 12. I 1767 Tallinnas kirikuõpetaja (hiljemini superintendendi) R. J. W.-i pojana, õppis aa. 1785—88 Jeena üli-

koolis usuteadust, oli selle järel mõne a. kodumaal koduõpetaja ametis, 1793. a. -st peale Moskvast saksa kooli rektoriks; ordineeriti sept. 1795 Jüri klk. õpetajaks ning toimus aa. 1810—15 Tallinna toomkiriku õpetajana ja ühtlasi Eestimaa konsistooriumi assessorina. W. suri 24. I 1815 Tallinnas. — Vaimuliku sisuga töid ilmus W.-i sulest: »Meie Risti-usfo Õppetused Piibli Ramato falmide läbbi Katekismuse wiil ärafelletud Jummalä auuks ja nende heaks, kes Omma Hinge Õppetuseks ja parrandamiseks heal meel püüdvad pühha kirja tunda...« (Tallinna, 1806, 198 lk.) ja selle lisa (lk. 199—223): »Monned Waimolikkud Laulud...« (*ibid.*, 1806) ning »Jummaläanna laulud« (*ibid.*, 1817, 16 lk., ilm. s. a. ka Rosenplänter'i *Beitr.* V, 132—42). W.-i peamine tähtsus on aga ilmliku kirjanduse alal. A. 1807 ilmus temalt Tallinnas »Eesti-ma Ma-wäe löa-laulud« (15 lk.), mis vististi H. Wahl'i (vt.) kogu »Monned laulud« (1806) järel on teine kogu eestikeelseid ilmlikke, kuigi tõlgitud luuletisi; neist on nimetamisväärsamad »Üks suur mees olli ennemuist Pitk Koljat nimmega« ja väga rahvalikuks saanud sõjalaulud »Nüüd mehhed olgem tuggevad!« ja »Miks meil wesli filmas«. Eelmisest väärtuslikum on W.-i järgmine raamat »Juttud« (Tartu, 1816, 28 lk.), mis sisaldab 12 luuletist, nimelt õpetlikke laule, valme, ballaade ja lüürikatki. Need on kõik tõlked saksa keelest (C. F. Gellert'i, G. A. Bürger'i, M. G. Lichtwer'i, J. W. L. Gleim'i, C. F. D. Schubart'i, C. A. Overbeck'i, M. Claudius'e j. t. järgi). Kunstiliselt neist tõlgetest kaalukam on viimane, »Kahhefuggune inimeste lorus«. S. a. ilmusid need ka Rosenplänter'i »Beiträge'des« (VI, 111—35) ja üks viimase poolt väljaantud koguteoses »Lillikesed« I (Pärnu, 1814).

Recke-Napiersky IV, Beise II; Paucker, *Geistl.*, 30, 65, 138; Hermann, *E. kirj. ajal.* 233, 291 jj.; Kampmann, *Peaj.* I^I, 250—54; G. Suits, *Eesti lugemiseraamat* I (1916), 30—33; Ridala, *E. kirj. ajal.* III (1925), lk. 173 j.

A. S-te; S. N.

WINKELMANN, Eduard, ajaloolane, sünd. 25. VI 1838 ukj. Danzigis kullasepa pojana, õppis 1856. a. alates Berliini ja Göttingeni ülikoolis, olles esimeses L. v. Ranke' ja teises G. Waitz'i õpilane, ning omandas a. 1859 Berliini ülikoolis *dr. phil.* astme väitekirjaga *De regni siculi administratione...* (Berliin, 1859); olgu tähendatud, et üldse Hohenstaufen'ite, eriti Friedrich II-se ajaloo uurimine moodustas W.-i erilise huviala ja elutöö. Aa. 1859—60 oli ta *Monumenta Germaniae historica* kaastöeline ja